

EN 10 204-3.1 (2004)

 Tilaja Purchaser
 HTM YHTIÖT OY
 TIILITEHTAANTIE 23
 12310 RYTTYLÄ FINLAND

 Tilaus nro Order No.
 10046

 Tilausvahvistus Order Confirmation
 85753U

 Vastaanottaja Consignee
 HTM YHTIÖT OY
 TIILITEHTAANTIE 23
 12310 RYTTYLÄ FINLAND
 Asiakkaan merkki Shipping mark

 Päivämäärä Date
 10.04.2017

 Valmistajan merkki
 Mark of the Manufacturer

 Todistus Certificate
 31

Laivaus Shipping

 Laatumerkintä Quality Marking
 DOMEX 355MCD

 Tarkastajan leima
 Stamp of Inspector

 Toimitustyyppi Delivery type
 OSATOIMITUS

 Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
 XXXXX XXX XX XXX

 Vastaanottajan leima
 Stamp of Surveyor

 Muut leimaukset
 Other Stamps

 Tuote Product
 KELOJA

 Laji Grade
 SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselvitys Quality Specifications

MUOV.LUJA HIENORAETERÄS, TÄYTTÄÄ EN10149-2 S355MC VAATIM.

 Toleranssit Tolerances
 SSAB TOLERANSSIT EN10051, PAKS. 2/3 CAT B

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

KUUMAVALSSATTUA TERÄSTÄ KELOINA VALSSAUSREUNOIN PEITATTUNA
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

002	6.00 X 1500 X 338000		1	24420	70566	041	041
-----	----------------------	--	---	-------	-------	-----	-----

***			1	24420			
-----	--	--	---	-------	--	--	--

Raah Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

 Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
 We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

 Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
 Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

 Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
 FIN-92101 RAAHE, FINLAND

 Puhelin Telephone: 020 5911
 +358 20 5911

 Telekopio Telefax: 020 592 2736
 +358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
HTM YHTIÖT OY
TIILITEHTAANTIE 23
12310 RYTTYLÄ FINLAND
Tilaus nro Order No.
10046

Tilausvahvistus Order Confirmation
85753U

Vastaanottaja Consignee
HTM YHTIÖT OY
TIILITEHTAANTIE 23
12310 RYTTYLÄ FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date

10.04.2017

TPE

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting

Laatuselvitys Quality Specifications

Fully killed, Fine grain practiced

MUOV.LUJA HIENORAETERÄS,TÄYTTÄÄ EN10149-2 S355MC VAATIM.

Pos. Item	Sulatus, k.erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test											Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C													
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa	2	3	A %	50	80			200	REH /RM	RM * A5	1	RAZ %	2	3	Keskiarvo Average	K5	D = X t			
002	70566 041	TM	52										397	462													52	0.5		

K2: 52=ALAPää, PITKITT.

K5: 52=120 MM LEVEÄ SÄRMÄYSKOE

TM=TERMOMEK VALSSATTU

Pos. Item	Sulatus k.erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test							Sitkeämurtuma Ductile fracture						Erikoiskokeet Special tests				Huom Nb	Päästö Tempering °C										
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C	1	2	Keskiarvo Average													
002	70566 041	153	-020	105	99	106	103																							

K3: 153=CH-V(J),5X10,ALAPÄÄ,PITKITT.

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.

We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osioite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Caq Cég Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*=ppm)										Päivämäärä Date Datum Date Дата	
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI			
70566		002	.19	.058	.02	0.70	.009	.004	.046	.026	.007	.000		10.04.2017	TPE

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raahе Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahе Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raahе Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучают радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
Sachverständiger Inspecteur autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osoite Address: PL 93, P.O Box 93 Puhelin Telephone: 020 5911 Telekopio Telefax: 020 592 2736 Y-tunnus Business ID: 2389445-7
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA FIN-92101 RAAHE, FINLAND +358 20 5911 +358 20 592 2736